



Deddf Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus (Cymru) 2019

2019 dccc 3

DEDDF OMBWDSMON GWASANAETHAU CYHOEDDUS (CYMRU) 2019

RHAN 1

CYFLWYNIAD

- 1 Trosolwg

RHAN 2

OMBWDSMON GWASANAETHAU CYHOEDDUS CYMRU

- 2 Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru

RHAN 3

YMCHWILIADAU

Pŵer i ymchwilio

- 3 Pŵer i ymchwilio i gwynion
- 4 Pŵer i ymchwilio ar ei liwt ei hun
- 5 Meini prawf ar gyfer ymchwilio ar ei liwt ei hun
- 6 Dulliau amgen o ddatrys materion

Cwynion

- 7 Pwy sy'n cael cwyno
- 8 Gofynion: cwynion a wneir i'r Ombwdsmon
- 9 Gofynion: cwynion a atgyfeirir at yr Ombwdsmon
- 10 Cofnodion o gwynion

Materion y caniateir ymchwilio iddynt

- 11 Materion y caniateir ymchwilio iddynt
- 12 Eithrio: materion nad ydynt yn ymwneud â Chymru
- 13 Eithrio: rhwymedïau eraill
- 14 Materion eithriedig eraill
- 15 Penderfyniadau a wnaed heb gamweinyddu

Ymchwiliadau ategol

- 16 Pŵer i ymchwilio i wasanaethau eraill sy'n gysylltiedig ag iechyd

Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio etc

- 17 Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio neu i roi'r gorau i ymchwiliad

Gweithdrefn ymchwilio a thystiolaeth

- 18 Gweithdrefn ymchwilio
- 19 Gwybodaeth, dogfennau, tystiolaeth a chyfleusterau
- 20 Rhwystro a dirmygu
- 21 Rhwystro a dirmygu: adennill costau
- 22 Cyflwyno hysbysiad adennill costau

Adroddiadau ar ymchwiliadau

- 23 Adroddiadau ar ymchwiliadau
- 24 Rhoi cyhoeddusrwydd i adroddiadau
- 25 Rhoi cyhoeddusrwydd i adroddiadau: darparwyr gofal iechyd
- 26 Camau gweithredu ar ôl cael adroddiad
- 27 Adroddiadau: gweithdrefn amgen

Adroddiadau arbennig

- 28 Adroddiadau arbennig
- 29 Adroddiadau arbennig: atodol
- 30 Adroddiadau arbennig sy'n ymwneud â Llywodraeth Cymru a Chomisiwn Cynulliad Cenedlaethol Cymru

Awdurdodau rhestredig

- 31 Awdurdodau rhestredig
- 32 Cyfyngiadau ar bŵer i ddiwygio Atodlen 3
- 33 Darpariaethau mewn rheoliadau sy'n ychwanegu personau at Atodlen 3
- 34 Pŵer i ddyroddi canllawiau

Digolledu

- 35 Digolledu'r person a dramgwyddwyd

RHAN 4**AWDURDODAU RHESTREDIG: GWEITHDREFNAU AR GYFER YMDRIN Â CHWYNION**

- 36 Ymdrin â chwynion: datganiad o egwyddorion
- 37 Gweithdrefnau enghreiffiol ar gyfer ymdrin â chwynion
- 38 Gweithdrefnau enghreiffiol ar gyfer ymdrin â chwynion: manyleb awdurdodau rhestredig

- 39 Datganiadau o beidio â chydymffurfio
40 Cyflwyno gweithdrefn ymdrin â chwynion: cyffredinol
41 Gweithdrefnau ymdrin â chwynion: hybu arferion gorau etc

RHAN 5

YMCHWILIO I GWYNION SY’N YMWNEUD Â PHERSONAU ERAILL: GOFAL CYMDEITHASOL A GOFAL LLINIAROL

Cymhwyso’r Rhan hon

- 42 Materion y mae’r Rhan hon yn gymwys iddynt

Ymchwilio i gwynion

- 43 Pŵer i ymchwilio i gwynion
44 Pŵer i ymchwilio ar ei liwt ei hun
45 Meini prawf ar gyfer ymchwilio ar ei liwt ei hun
46 Dulliau amgen o ddatrys materion
47 Pwy sy’n cael cwyno
48 Gofynion: cwynion a wneir i’r Ombwdsmon
49 Gofynion: cwynion a atgyfeirir at yr Ombwdsmon
50 Cofnodion o gwynion

Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio etc

- 51 Penderfyniadau i beidio ag ymchwilio i gwynion neu i roi’r gorau i ymchwiliad

Gweithdrefn ymchwilio a thystiolaeth

- 52 Gweithdrefn ymchwilio
53 Gwybodaeth, dogfennau, tystiolaeth a chyfleusterau
54 Rhwystro a dirmygu

Adroddiadau ar ymchwiliadau

- 55 Adroddiadau ar ymchwiliadau
56 Cyhoeddusrwydd pellach i adroddiadau ar ymchwiliadau
57 Camau gweithredu ar ôl cael adroddiadau ar ymchwiliadau
58 Adroddiadau: gweithdrefn amgen

Adroddiadau arbennig

- 59 Amgylchiadau lle caiff adroddiadau arbennig eu paratoi
60 Adroddiadau arbennig
61 Cyhoeddusrwydd pellach i adroddiadau arbennig

Dehongli

- 62 Ystyr “cartref gofal” a “darparwr cartref gofal”
63 Ystyr “gofal cartref” a “darparwr gofal cartref”
64 Ystyr “gwasanaeth gofal lliniarol” a “darparwr gofal lliniarol annibynnol”

RHAN 6

YMCHWILIADAU: ATODOL

Ymgynghori a chydweithredu

- 65 Ymgynghori a chydweithredu ag ombwdsryn eraill
- 66 Cydweithio â phersonau a bennir
- 67 Cydlafurio â Chomisiynwyr
- 68 Gweithio gydag Archwilydd Cyffredinol Cymru

Datgelu

- 69 Datgelu gwybodaeth
- 70 Datgeliad niweidiol i ddiogelwch Gwladol neu yn groes i fudd y cyhoedd
- 71 Diogelu rhag hawliadau difenwi

RHAN 7**AMRYWIOL A CHYFFREDINOL***Safonau'r Gymraeg*

- 72 Awdurdodiad i roi hysbysiad cydymffurfio i'r Ombwdsmon mewn perthynas â safonau'r Gymraeg

Adolygiad o'r Ddeddf

- 73 Adolygiad o'r Ddeddf

Cymhwyso Deddf 2005 i ymchwiliadau penodol

- 74 Ymchwiliadau a gychwynnir cyn y daw adrannau 3, 4, 43 a 44 i rym

Cyffredinol

- 75 Diddymiadau, arbedion a diwygiadau canlyniadol
- 76 Swyddogaethau'r Cynulliad
- 77 Cychwyn
- 78 Dehongli
- 79 Cyn-ddarparwyr gofal iechyd, cyn-landlordiaid cymdeithasol, cyn-ddarparwyr gofal cymdeithasol a chyn-ddarparwyr gofal lliniarol: addasiadau
- 80 Darpariaethau canlyniadol, trosiannol etc
- 81 Rheoliadau a chyfarwyddydau
- 82 Enw byr

**ATODLEN 1 — OMBWDSMON GWASANAETHAU CYHOEDDUS CYMRU:
PENODI ETC**

- 1 Penodi
- 2 Statws
- 3 Tymor y swydd
- 4 Ombwdsmon Gwasanaethau Cyhoeddus Cymru Dros Dro
- 5 Darpariaeth bellach: penodi
- 6 Anghymhwyso
- 7 (1) Mae person sy'n dal swydd Ombwdsmon neu Ombwdsmon dros...
- 8 (1) Mae person sydd wedi peidio â dal swydd Ombwdsmon...
- 9 Mae'r cyfeiriadau ym mharagraffau 7 a 8 at swydd â...

- 10 Cydnabyddiaeth ariannol etc
- 11 Darpariaethau ariannol arbennig
- 12 Staff
- 13 Cynghorwyr
- 14 Dirprwyo
- 15 Adroddiadau blynyddol ac eithriadol
- 16 Amcangyfrifon
- 17 Cyfrifon
- 18 Archwilio
- 19 Swyddog cyfrifyddu
- 20 Archwiliadau i'r defnydd o adnoddau
- 21 Pwerau atodol
- 22 Yr Ombwdsmon blaenorol i barhau yn Ombwdsmon

ATODLEN 2 — MATERION EITHRIEDIG: RHAN 3

- 1 Camau gweithredu a gymerir gan Weinidogion Cymru, Prif Weinidog Cymru,...
- 2 Cychwyn neu gynnal achosion gerbron llys ag awdurdodaeth gymwys.
- 3 Camau gweithredu a gymerir gan aelod o staff gweinyddol tribiwnlys...
- 4 Camau gweithredu a gymerir mewn perthynas â phenodiadau, diswyddiadau, tâl,...
- 5 Camau gweithredu sy'n ymwneud â phenderfynu ar swm rhent.
- 6 (1) Camau gweithredu a gymerir gan awdurdod a bennir yn...
- 7 Camau gweithredu a gymerir gan Fwrdd Iechyd Lleol wrth gyflawni...

ATODLEN 3 — AWDURDODAU RHESTREDIG

ATODLEN 4 — MATERION EITHRIEDIG: RHAN 5

- 1 Cychwyn neu gynnal achosion gerbron llys ag awdurdodaeth gymwys.
- 2 Camau gweithredu a gymerir mewn perthynas â phenodiadau, diswyddiadau, tâl,...

ATODLEN 5 — DIWYGIADAU CANLYNIADOL

RHAN 1 — YMCHWILIADAU

- 1 Deddf Safonau Gofal 2000 (p.14)
 - 2 Mewnosoder adran newydd 75ZC— Working jointly with the Public Services...
 - 3 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2004 (p.23)
 - 4 Deddf Archwilio Cyhoeddus (Cymru) 2013 (dccc 3)
 - 5 Deddf Llesiant Cenedlaethau'r Dyfodol (Cymru) 2015 (dccc 2)
- ##### RHAN 2 — AMRYWIOL
- 6 Deddf y Comisiynydd Seneddol 1967 (p.13)
 - 7 Yn adran 11A (ymgyngoriadau rhwng y Comisiynydd Seneddol a Chomisiynwyr...
 - 8 Deddf Llywodraeth Leol 1974 (p.7)
 - 9 Yn adran 34T (dehongli Rhan 3A), yn is-adran (1), ar...
 - 10 Deddf Henebion Hynafol ac Ardaloedd Archaeolegol 1979 (p.46)
 - 11 Deddf Llywodraeth Leol a Thai 1989 (p.42)
 - 12 Yn adran 5A (adroddiadau'r swyddog monitro – awdurdodau lleol yn...
 - 13 Deddf Cynllunio (Adeiladau Rhestredig ac Ardaloedd Cadwraeth) 1990 (p.9)
 - 14 Yn Atodlen 3 (penderfynu ar apelau penodol gan berson a...
 - 15 Deddf Comisiynwyr y Gwasanaeth Iechyd 1993 (p.46)

-
- 16 Deddf Tai 1996 (p.52)
 - 17 Yn adran 51 (cynlluniau ar gyfer ymchwilio i gwynion), yn...
 - 18 Deddf Rhyddid Gwybodaeth 2000 (p.36)
 - 19 Deddf Llywodraeth Leol 2000 (p.22)
 - 20 Yn adran 70 (ymchwiliadau: darpariaethau pellach), yn is-adran (2)(b), yn...
 - 21 Deddf Iechyd a Gofal Cymdeithasol (Iechyd Cymunedol a Safonau) 2003 (p.43)
 - 22 Deddf Gwasanaeth Iechyd Cyhoeddus (Cymru) 2006 (p.42)
 - 23 Deddf Comisiynydd Pobl Hŷn (Cymru) 2006 (p.30)
 - 24 Deddf Llywodraeth Cymru 2006 (p.32)
 - 25 Deddf Llywodraeth Leol a Chynnwys y Cyhoedd mewn Iechyd 2007 (p.28)
 - 26 Deddf Gwasanaethau Cymdeithasol a Llesiant (Cymru) 2014 (dccc 4)
 - 27 Yn adran 177 (rhoi ystyriaeth bellach i sylwadau), yn is-adran...
 - 28 Deddf Diogelu Data 2018 (p.12)